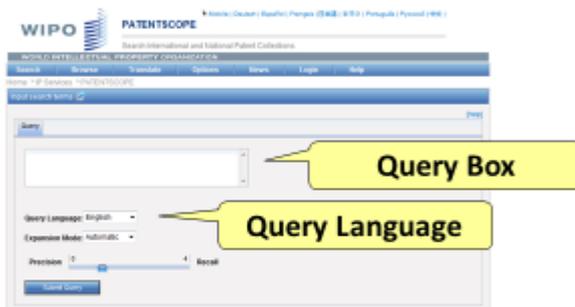


E. Cross Lingual Expansion - 1/2



1. Select Query Language * Cited from <http://patentscope.wipo.int/search/en/clir/dir.jsf>
2. Enter terms in the selected language in the Query Box.
3. Automatically, the terms are expanded and then the expanded terms are translated into the other languages.
4. Documents in the other languages * are searched.

* Chinese, Dutch, English, French, German, Italian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish

75

---(Slide 75)---

Lastly, I will explain “cross lingual expansion”, which permits Cross Lingual/Language Information Retrieval. To perform a cross lingual query, you simply select the primary query language in the “query language” field and enter the query term in the “query box” in the language you selected. The term you entered will then be expanded and translated into other languages, and the search will be performed using the terms you entered along with the translated terms.

E. Cross Lingual Expansion - 2/2

Search result : Language is “English” and term is “Light”



Search Queries

Search Results list

---(Slide 76)---

I will now show you an example of “cross lingual expansion”.

Here, the screen shows the results of the search when you select “English” in the query Language and enter “light” in the query box. It will display the search queries for the term which is expanded and translated, along with the result of the search using these terms.